

# 任务型英语语言教学典范教材



# 政治日浩狄桂

主审

- (中) 龚亚夫
- (美)海迪



中国教育学会外语教学专业委员会推荐 任务型英语语言教学典范教材

# Tell Me More!

**Task-Based English Communication Activities** 

# 任务型英语口语教程

编著: (英) Andrew Finch

(安德鲁•芬奇)

(韩) 朴熙本

(中) 韩霆一

江苏工业学院图书馆 藏 书 章



#### 图书在版编目(CIP)数据

任务型英语口语教程. 1=Tell Me More / (英) 芬奇 (Andrew Finch), (韩) 朴熙本, (中) 韩霆一编著. 一北京: 中国电力出版社, 2005 (任务型英语语言教学典范教材) 学生用书 ISBN 7-5083-2467-6

I.任... II.①芬...②朴...③韩... III.英语一口语一教材 IV.H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004) 第 061039 号

International Copyright © 2005 by Andrew E. Finch.

All rights reserved.

No part of this book may be reproduced in any form without written permission of the author. Published in the People's Republic of China by China Electric Power Press.

编 著: (英) Andrew Finch (安德鲁·芬奇)

(韩) 朴熙本

(中) 韩霆一

总策划:韩波

责任编辑:韩 波 姜伟娜

出版发行:中国电力出版社

社 址: 北京市西城区三里河路 6号(100044)

**地**: http://www.sjdf.com.cn

印 刷:北京博图彩印厂

开 本: 210×297

印 张: 14

字 数: 352 千字

版 次: 2005年11月第1版 2005年11月第1次印刷

书 号: ISBN 7-5083-2467-6

定 价: 39.80 元

#### 版权所有 翻印必究

本书如有印装质量问题,可与出版社联系调换。联系电话: 010-62193493

### 中国电力出版社英语教育顾问委员会

薄 冰 北京外国语大学 教授

龚亚夫 中国教育学会

外语教学专业委员会 理事长

章兼中 华东地区外语教学法研究会 会长

朱乐奇 全国大学外语教学指导委员会 委员

胡壮麟 北京大学 教授

胡春洞 北京师范大学 教授

王 曹 北京师范大学英语系 教授

安德鲁·芬奇 韩国英语教师协会 总裁

#### 序

近几年来,任务型语言教学越来越引起中小学教师的关注,有关任务型教学的理论文章也 发表了很多。但是如何设计任务型的活动,怎样将语法结构、功能、话题自然地结合,用于实 际课堂教学之中,还需要精心设计的,可供教师模仿的,可操作的范例。

中国电力出版社世纪东方外语部从韩国引进的供初学者使用的英语教材 Tell Me More!正是这样的一本系统的范例,这是一件让人十分高兴的事情。

此套教材遵循任务型语言教学(Task-Based Language Teaching)理念,融话题、交际功能和语言结构于一体,渗透了文化背景知识和学习策略,特别突出了真实生活情境下真实的语言任务,实现了学习者在用英语交流过程中对于生活的参与和体验,形成了一套循序渐进的、生活化的学习程序和详尽、科学、严格的自我评价体系。

此教材还为使用者提供了大量真实生活情景的学习活动。每一章节活动的设计都周密有序,次递推进,有条不紊,即从基本的、单向的、孤立的语法/词汇的活动逐步过渡到互动的、充满活力的、层次渐高的活动。这样就能适合各种水平的学习者,让不同层次的学习者各有所获、各有所得。

另外,该书的语言教学理念是互动的、以人为本的、以学生为中心的。它倡导课堂上自由的气氛和活泼的场面,鼓励学生自我控制,自我管理,自我活动,而教师的角色仅仅是充当整个活动的推进者和指导者,适时地对不同学习小组的活动给予判断和诱导,并提出个性化的建议和点拨,从而把学生从千篇一律、鹦鹉学舌、枯燥乏味的机械劳动中解脱出来。

本书更难能可贵的一个特色是鼓励学生参与到互动中学习英语。在学习中,学生可以自由表达自己的意愿,随心所欲地设计出更新的、符合自己需求的学习内容。这样的举措对于学生的自主学习和自我评价实在是非常有价值的,它对培养学生的独立思考和创造精神至关重要。

一般国外引进的图书,往往难以适应国内的实际情况,或内容过深、过难,或文化差异太大。而此书在改编中针对我国国情,特意将书中的"文化背景知识"(Cultural Page)全部设计为对中国传统节日的介绍,如春节、元宵、二月二、清明节、端午节,七夕、中秋、重阳、腊八等等,这样的安排非常有利于我国青少年加深对传统文化的了解和认知,加强爱国主义教育,增进民族自豪感。它们与"自由交谈"(Free Talk)中的话题,诸如朋友、家庭、家居、爱好、惯例、婚姻、食物、季节、奥运、科技等话题,相互呼应,既有传统的,又有现代的,既有民族的,又有国际的,可谓相辅相成,双向交流。

总之, Tell Me More! 《任务型英语口语教程》 所贯穿的教育教学理念是全新的,是符合当今国际外语教学潮流和方向的,它与我国《全日制义务教育英语课程标准(实验稿)》(新课标)的精神是吻合的,也符合我国《基础教育改革纲要(试行)》的要求,值得我们尝试、实验和探索。

中国教育学会外语教学专业委员会理事长 人民教育出版社外语分社社长

93

2005年8月6日

#### 前 言

欢迎阅读《任务型英语口语教程》。此书是任务型英语口语教学系列丛书的第一本。 这套丛书为不同年龄、不同水平的学生提供了提高英语口语交际能力的有效而轻松的方 法,口语交际能力在如今信息科技发展和地球村的大环境下显得十分重要。

学习如何说好英语的有效途径之一就是张口说英语。我们通过实践进行学习,即使是英语初学者如果能获得锻炼机会也可以用英语交流。《任务型英语口语教程》在介绍这种新语言的基础上,通过为读者展现真实场景,确定 真实生动的口语任务以加强学习效果。这样读者可以亲自体会用英语交流时出现的问题,同时也可以随着交际水平的提高来评价学习成就。

此书中每个章节都围绕一个现实生活中的口语交际场景展开,并且提供一些可在这个场景中运用的交际任务,其中有的任务针对词汇训练,有的针对流利程度,有的提出与之相关的语言点,还有的只是针对场景本身,没有特别强调语言。最后一章还囊括了一系列训练任务,以便师生随时参考、复习或开发新的训练任务。此章尤其适用于有空闲时间的学生,比如在他们等待其他学生完成练习的过程当中。

每个章节中的训练任务依次按照基础、单向、静止、语法、词汇等不同侧重点展开,互动程度、动态学习以及难度也随之逐渐增强。对于那些在履行初级任务时遇到困难的学生而言,在此阶段要不失时机地去掌握新语法、词汇、句子结构或短语,在时间上不要强求一律,要让他们充分理解训练活动的内容,而且要尽可能多花时间来练习。对于可以顺利完成初级任务的学生而言,进一步的训练任务可以扩展其对目标语言的应用能力。

《任务型英语口语教程》中的语言是直接通过互动的、以学生为中心的方式讲给学生听的示例部分(例如:如何实施任务)本身就是一项理解任务,以此显示熟练程度和学习需求。能够独立看懂提示并完成任务的学生不但展现了良好的阅读理解能力,而且有助于老师腾出手来帮助那些需要即时指导的学生。

这种训练方法为课堂教学提供了一定程度的自由氛围,由此体现出丛书的另一个目标,那就是鼓励学生独立完成任务,并逐渐养成自主学习的习惯。因此,还要鼓励学生主动进行书中下面的训练任务,或者让他们自创练习项目作为探究式训练。应该允许那些较轻松地完成初级任务的学生这样做。作为引导者的教师从千篇一律的教学负担中解脱出来之后,可以针对不同水平的学生群体选择最恰当的教学内容,并且给予更加因热门制宜的建议与指导。

丛书的进一步目标是鼓励学生有创意地理解课程内容,设计出改进教学内容的或适合个人学习目标的新方法。培养这种理念是自主学习、自我评价的有效途径,同时也有助于学生树立独立的见解。正因为如此,很多训练任务可以(也应该)通过不同的方式实施,无论难易程度如何,对任意训练任务的探究(复习),都意味着学生可以寻求新方法完成学习任务。

总之,感谢您选择了《任务型英语口语教程》。但愿它能够为广大师生提供在任 务型教学模式下提高互动交流技能的既有效又轻松的体验,也希望这些训练轰动可以 为执行者提供源源不断的信心、激励、动力、信息、乐趣和进步。

《任务型英语口语教程》(中文版)由韩文原版结合中国的文化习俗改编,同样体现出对读者文化差异的重视。

本书鼓励学生深入了解自己的文化,并流畅地介绍给来到本国的客人,而非仅能 展现目标语言国家的文化。

愿健康、和平永相随!

**盗徳鲁・芬奇** 博士 2005年5月

#### **Preface**

Welcome to *Tell Me More!*, the first of a series of Tas -Based Conversation English Books. These books offer students of varying ages and levels an enjoyable method of acquiring and developing the oral communication skills that are so important in these days o information technology and the global village.

A good Way to learn how to speak English is to speak English! We learn by doing, and even basic level language-learners can communicate in English if they are given the opportunity. Thus, *Tell Me More!*, in addition to introducing new language, maximizes learnin by presenting learners with authentic language tasks in rea -life settings. In this way, learners can experience the problems of communicating in English first -hand, and ca evaluate their success by the level of communication achieved.

Each Chapter of *Tell Me More!* takes a situation in which communication occurs in real-life, and presents a number of activities which use that situation. Some activities are designed around vocabulary, some around fluency, some suggest relevant language, and others simply focus on the situation itself, with no linguistic emphasis. The final, *Extra* chapter contains a number of activities that teachers and learners can turn to at any time either to review learning, or to explore some new activities. This chapter is particularly useful for students who have time on their hands (e.g. when waiting for others to finish).

The activities in each chapter follow a sequence which starts with basic, one-way, static, grammar/vocabulary activities, and which gradually becomes more interactive, dynamic and demanding. For learners who find early tasks difficult, this is the time to learn new grammar, lexis, structures or phrases, and they should be allowed to spend as much time as they need on these activities. For those who experience little or no trouble with the early activities, the later activities are there to take them further, and to extend their use of the target language.

The language in *Tell Me More!* speaks directly to the students, in an interactive, student-centered manner. Instructions ( e.g. on how to perform an activity) are comprehension tasks in themselves, and indicate proficiency levels and learning needs. Students who read the instructions and perform the tasks without asking for help, will not only be demonstrating comprehension, but will also be enabling the teacher to assist others who need immediate help and counseling.

### Preface (continued)

This approach assumes a degree of freedom in the classroom which reflects another aim of this series - to encourage the students to work by themselves, and to set out on the road to autonomous learning. Students should therefore be encouraged to turn the page, and move on to another task, or to take on some sort of project-activity as a follow-up. Those who feel more comfortable working at basic tasks however, should also be allowed to do so. The teacher, as facilitator and counselor, can then judge what input is appropriate for different groups, and is able to offer more personalized advice and tuition, having been freed from the burden of presenting the same lesson content to everyone.

A further aim of this series is to encourage students to participate creatively in interpretation of lesson content, and to devise new ways in which that content can be improved or adapted for their own purposes. The fostering of such an attitude is a valuable step towards autonomy and self-assessment, as well as helping learners to value their own ideas more. Because of this, many activities can be (and should be) performed in a variety of ways, and a useful follow-up (or review) for any activity (however basic) is to suggest that the students find another way of performing it.

In conclusion, thank you for choosing *Tell Me More!*. I hope it offers teachers and students a rewarding and enjoyable experience in developing interactive communication skills in a Task-Based fashion, and that the activities will encourage, stimulate, motivate, inform, amuse, and extend those who use them.

Tell Me More! (Chinese version) has been edited from the original Korean version, and has the same aim of being culturally sensitive to the students who use it. Rather than presenting the "target" culture, this book encourages students to investigate their own culture, and to be ready to explain it to visitors to their country.

Health and peace to you all.

Andrew Finch, Ph.D. May 2004

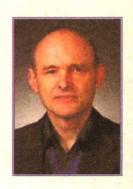


# BBBBBBBBBBBBB

#### The Authors

#### Dr. Andrew E. Finch

Dr. Finch, whose Ph.D. in Program Evaluation (Manchester University 2000), described and evaluated a task-based language program in Korea, is assistant professor of English Education at Kyungpook National University. Andrew was born in Wales and educated in England, where he had various middle school teaching positions before going to Korea (1989) to learn Wei-Chi. He has co-authored a number of interactive course books, incorporating multi-tasking and alternative assessment in a learner-centred, holistic approach. These are available online at <a href="https://www.finchpark.com/books">www.finchpark.com/books</a>.



#### **Heebon Park-Finch**

Ms. Park-Finch is studying for a Ph.D. in English Literature at Kyungpook National University. She attended the English Language Program at the University of Pennsylvania in 1997, returning to Daegu to write English TV program scripts for Daegu MBC and to participate on the Gyeongju World Culture EXPO Organizing Committee (1997–1999, 2003) as International Coordinator and Official Interpreter. She has also done various translation (simultaneous and consecutive) and MC assignments for seminars, international symposiums and international business meetings. Heebon's approach to life is summed up in the phrase:



"A good life is one inspired by love and guided by knowledge."

#### Han Tingyi

Mr. Han Tingyi is the founder of Worry-Free English. He was an English Language Teaching researcher in the China National Institute for Educational Research, and taught English for more than twenty years before becoming executive editor of *China's Foreign Trade* sponsored by the China Council for the Promotion of International Trade and the China Chamber of International Commerce. He served as English editor of the Encyclopedia of China Publishing House and Knowledge Publishing House. He has a good mastery of English language teaching, and has keen eyes for English language teaching books.



第1章

目录: 1 - 6

信息:

个人信息

问候与介绍

你好!

一般疑问句 复习:

特殊疑问句

自由交谈:

朋友

中国文化点滴:

春节

第2章 拜访家人。

复习: 家庭成员及其职业

信息:

家庭成员关系

介词 反复应用:

句型: Can you ...?

比较级 个人信息

一般疑问句与特殊疑问句

自由交谈:

家庭

中国文化点滴: 元宵节

第3章 这是我的家。

居家物品和我的房间

信息:

家具词汇

反复应用: 家居词汇

询问地点方位的词与句型

介词

自由交谈:

家

中国文化点滴: 二月二

你喜欢北京烤鸭吗? 第4章

喜欢与不喜欢

信息:

喜欢与不喜欢

反复应用: 句型: Have you ever ...?

Can you...?

一般疑问句与特殊疑问句

自由交谈:

爱好

中国文化点滴: 清明节

你晚上通常做什么? 第5章

习惯与爱好

信息: 复习: 频度副词

日常的时间安排

反复应用:

时间:相似与数字表示

时间:

句型: How often...?

Have you ever...?

自由交谈: 中国文化点滴: 山

端午书

第6章 她长的是什么样?

描述

信息:

面部及身体的词汇

描述人物

反复应用:

句型: Does he/she have ...?

Have you ever ...?

自由交谈:

THE REPORTED TO THE PARTY OF TH

婚俗

中国文化点滴:

传统婚礼

目录: 7-12 信息: 食物和餐具 你想吃点什么? 复习: 餐厅用语 食物与餐厅 喜欢与不喜欢 自由交淡: 食物 中国文化点滴: 七夕节 信息: 商店与服饰 第8章 让我们去购物吧! 购物用语 商店与服饰 复习: 餐具词汇 反复应用: 一般疑问句与特殊疑问句 自由交淡: 时装 中国文化点滴: 中秋节 方位用语 信息: 第9章 去车站怎么走? 句型: How...? 反复应用: 方位 Have you ever ... 特殊疑问句 自由交淡: 季节 中国文化点滴: 重阳节 信息: 发出指令 第10章 请笑一笑! 反复应用: 理解排序的事件 发出指令 给事件排序 方位用语 自由交淡: 个人爱好 中国文化点滴: 腊八节 信息: 陈述事件 第11章 接下来发生了什么? 复习: 过去时态 事件陈述 反复应用: 给事件排序 特殊疑问句 自由交淡: 奥林匹克运动会 中国文化点滴: 灶王节 信息: 第12章 电话用语 谁打来的电话? 邀请用语 电话交谈 反复应用: 同意与不同意 句型: Would you...? 自我评价表格 自由交淡: 技术 反复应用: 表示方位的介词 附加训练 附加 描述用语 训练 理解排序的事件 发出指令 自由交淡: 节日与宗教 Words used in this book (English - Chinese)

**Contents**: Chapters 1 – 6 Chapter Hi, there! Input: Personal information Review: Do you ...? questions Greetings and Wh ...? questions introductions Free Talking: **Friends Spring Festival** Culture Page: Chapter Meet the family! Input: Family relationships Review: **Prepositions** Family members 2 Can vou ...? Recycle: and iobs **Comparatives Personal information** Do you ...? questions Wh ...? questions Free Talking: The Family Lantern Festival Culture Page: Chapter This is my home. Input: **Furniture vocabulary** Recycle: Household vocabulary Household items Where is it? and my room **Prepositions** Free Talking: Homes Culture Page: **Dragon Head Festival** Chapter Do you like Input: Likes and dislikes Recycle: Have you ever ...? **Beijing Duck?** Do you ...? questions Likes and dislikes Can you ...? questions Wh ...? questions Free Talking: **Favorites** Culture Page: Clear and Bright **Festival** Chapter What do you do Input: Adverbs of frequency Review: How often ...? in the evening? Recycle: **Routines** Routines and hobbies Time: analog, digital Have you ever ...? Free Talking: The Mountain Culture Page: **Dragon Boat Festival** Chapter What does she Input: Face, body vocabulary Describing people 6 look like? Recycle: Does he/she have ...? **Descriptions** Have you ever ...? Free Talking: Marriage Culture Page: **Traditional Weddings** 

Chapter	What would you	Input:	Food and containers
7	like to eat?	3 5	Restaurant language
	Food and restaurants	Review: Free Talking:	Likes and dislikes Food
	1000 4110 1001101	Culture Page:	Double Seventh Night
Chapter 8	Let's go shopping. Shops and clothes	Input:	Clothes and shops Shopping language
0		Review:	Container vocabulary
		Recycle:	Do you? questions
		Free Talking:	Wh? questions  Fashion
		Culture Page:	Mid-Autumn Festival
Chapter 9	How do I get to	Input:	Directions language
9	the station?	Recycle:	How? questions
	Directions		Have you ever? Wh? questions
		Free Talking:	Seasons
		Culture Page:	<b>Double Ninth Day</b>
Chapter	Smile, please!	Input:	Giving instructions
10	Instructions	Recycle:	Comprehension gambit
10			Sequencing gambits
		Enos Talliano	Location language
		Free Talking: Culture Page:	Hobbies Laba Festival
			Lubu i estivui
Chapter	What happened	Input:	Reporting events
<i>11</i>	next?	Review: Recycle:	Past tense Sequencing gambits
	Story-telling	Necycle.	Wh? questions
	,	Free Talking:	Olympics
		Culture Page:	Kitchen God day
Chapter	Who's calling?	Input:	Telephone language
<i>12</i>	Phone conversations	D 1	Invitation language
		Recycle:	Agreeing and disagreeing Would you?
•			Self-assessment sheet
		Free Talking:	Technology
Extra	Extra Activities	Recycle:	Location: prepositions
Activities			Descriptions
			Comprehension gambit
		Free Talking:	Giving instructions
Glossary	Words used in this	see a constant	Seasons and Religion

# **My English Ability - 20 Questions**

- Exchange books with your partner.
- Interview your partner. (Ask the questions below.)
- Put a check (✓) for your partner's answer.

A = Yes, I can do this without any problems. (Easy)

B = Yes, I can do this after some thought. (OK)

C = I'm not sure if I can do this. (I don't know.)

D = I don't think I-can do this. (Difficult)

E = No, I can't do this. (Impossible)

If yo	u meet an English Native-Speaker in China	A	B	C	D	E
1	Can you greet him/her in English?	1147	11 1,	- V.		
2	Can you introduce yourself in English?			THE.		
3	Can you talk about your family in English?		Net			1 10
4	Can you talk about your school in English?	11/2	16	1 / f u		
5	Can you talk about your hobbies in English?					
6				au1		
7	Can you talk about your hometown in English?					Jan.
8	Can you talk about your country in English?	- 1 11				
9	Can you give directions to him/her in English?	12.12	7 = 1			7.5
If yo	u visit an English-speaking country	A	В	C	D	E
10	Can you ask for directions in English?					1 × 44
11	Can you buy a train ticket or a bus ticket?			11 4		
12	Can you buy food in a grocery?					
13	Can you buy clothes in a department store?					1
14	Can you order a meal in a restaurant?					
15	Can you reserve a room in a hotel?					
16	Can you ask for information on the phone?					
17	Can you use a post office or a bank?					2
18	Can you talk to native speakers?		1500			ME
19	Can you read a newspaper?					13
20	Can you understand road signs?			1.4		
		A	x 5	=		137
Exchange books with your partner again.			$\mathbf{B} \times 4 =$		183	
Now make your score:      ⇒			$C \times 3 =$		7	
<ul> <li>This score is to help you see your improvement later.</li> <li>We will study these topics in this book.</li> </ul>			$D \times 2 =$			
	And then we will ask these questions again, at the end.	F	2 x 1	= 1		7
	TO					/10



#### Keywords for this Unit:

Good morning.
Good afternoon.
How do you do?
How are you?
Nice to meet you.
Glad to meet you.
What's your name?
What's your address?
What's your phone number?
What's your email address?
How old are you?
Where do you live?
What do you do?
What are your hobbies?





Excuse me?
How do you say it in English?
How do you spell it?
I don't know.
I don't understand.
One more time, please.
Pardon me?
What did you say?
What does it mean?

## My Address Book

- 1) Ask your partner for his/her name.
- 2) Ask your partner for his/her address.
- 3) Ask your partner for his/her phone number.
- 4) Ask your partner for his/her email address.
- 5) Ask eleven other people.



Sample language: What's your name? What's your address? Where do you live? What's your phone number? What's your email address? How do you spell it? How do you say @ in English?

Name: Address:		Name: Address:	
Tel: Email:		Tel: Email:	
Name: Address:		Name: Address:	
Tel: Email:		Tel: Email:	
Name: Address:	73	Name: Address:	
Tel: Email:		Tel: Email:	
Name: Address:		Name: Address:	
Tel: Email:	······································	Tel: Email:	
Name: Address:		Name: Address:	
Tel: Email:		Tel: Email:	
Name: Address:		Name: Address:	
Tel: Email:		Tel: Email:	

#### Do you walk to school?

\* Ask your partner the questions on this page.

If he/she says: Yes, I do.

- Write his/her name.

If he/she says: Yes, I have.

- Write his/her name.

If he/she says: Yes, I can.

- Write his/her name.

If he/she says: No, I don't.

- Don't write anything! Ask the next question.

If he/she says: No, I haven't. - Don't write anything! Ask the next question.

If he/she says: No, I can't.

- Don't write anything! Ask the next question.

\* Ask other people the questions on this page.

Questions	People who say Yes.
Do you walk to school each day?	
Do you come to school by bus?	
Do you live in an apartment?	
Do you come from Shanghai?	
Do you?	
Do you like Chinese food?	
Do you like Hong Kong movies?	
Do you like pop music?	
Do you like ballads?	
Do you like reading?	
Do you like mountain hiking?	
Do you like jazz?	
Do you like?	
Have you been to Beijing?	*/ <u></u>
Have you been abroad?	<u> </u>
Have you been on a boat?	
Have you seen a UFO?	
Have you?	
Can you play the piano?	
Can you swim?	
Can you drive a car?	
Can you cook anything?	
Can you?	
Can you?	